

Uputnik (kurikulum) za predmet	<b><u>RUSKI JEZIK</u></b>
Cilj  a) Opći (dugoročni)          b) Specifični (kratkoročni)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- okupiti što veći broj učenika zainteresiranih za učenje ruskog jezika</li> <li>- upoznati učenike s ruskim jezikom te objasniti sve veći interes i potrebe za poznavanjem istog (turizam, prevođenje i sl.)</li> <li>- upoznati učenike s Rusijom, njenim znamenitostima, prirodnim ljepotama, kulturom</li>   <li>- naučiti čitati i pisati ruski alfabet</li> <li>- naučiti osnovne gramatičke sadržaje</li> <li>- naučeno primjenjivati na kratke tekstove (pisanje, čitanje, prevođenje)</li> <li>- konverzacija na ruskom jeziku</li> </ul>
Zadaće	<ul style="list-style-type: none"> <li>- na izornoj nastavi ruskog jezika realizirati navedene ciljeve</li> <li>- nastojati što više zainteresirati i motivirati učenike za učenje ruskog jezika</li> <li>- provjeravati naučeno te ispravljati greške</li> <li>- vrednovati rad učenika, tj. ocjenjivati</li> <li>- u posebnim prilikama kao što su školske priredbe i sl. pokazati naučeno</li> </ul>
Ciljana skupina	<ul style="list-style-type: none"> <li>- učenici Hotelijersko-turističke škole u Zagrebu</li> </ul>
Vrijeme realizacije	<ul style="list-style-type: none"> <li>- šk.god. 2011/2012.</li> </ul>
Plan i program po koracima	<ul style="list-style-type: none"> <li>- rujan i listopad – rusko pismo (pisanje, čitanje)</li> <li>- studeni (lekcija br.1.)</li> <li>- prosinac (lekcija br.2., sistematizacija, ponavljanje, provjera)</li> <li>- siječanj (lekcija br.3.)</li> <li>- veljača (lekcija br.4., ponavljanje sistematizacija)</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ožujak (lekcija br.5.)</li> <li>- travanj (lekcija br.6., ponavljanje, sistematizacija, provjera)</li> <li>- svibanj (lekcija br.7.)</li> <li>- lipanj (ponavljanje, sistematizacija, provjera, analiza uspjeha)</li> </ul>
Materijali za poučavanje i učenje	<ul style="list-style-type: none"> <li>- udžbenik Sputnik – Vera Hruš, Udžbenik ruskog jezika za srednjoškolske i odrasle početnike</li> <li>- Razgovori o ruskom jeziku (Damir Horga)</li> <li>- rječnici</li> <li>- grafoskop</li> <li>- laptop</li> <li>- dostupna literatura</li> </ul>
Oblici i metode rada	<ul style="list-style-type: none"> <li>- individualni, grupni, rad u parovima, frontalni</li> <li>- razgovor, čitanje, pisanje</li> </ul>
Očekivani rezultati	<ul style="list-style-type: none"> <li>- naučiti pisati i čitati rusko pismo</li> <li>- razvijati konverzaciju na ruskom jeziku</li> <li>- savladati gramatičke sadržaje koji prate obrađene lekcije</li> <li>- motivirati učenike da zavole ruski jezik i rusku kulturu</li> </ul>
Sustav procjenjivanja	<ul style="list-style-type: none"> <li>- vrednovanje će se temeljiti na motiviranosti učenika i uključivanja u nastavni proces</li> <li>- osim ocjene, učenici će dobiti i usmeno mišljenje nastavnika o sposobnostima i vlastitom napretku</li> </ul>
Evaluacija	<ul style="list-style-type: none"> <li>- evaluacija će se temeljiti na anketi koju će nastavnik provesti na kraju školske godine (očekivanja, rezultati, mjere za poboljšanje)</li> </ul>



Ljiljana Lež-Drnjević, prof

**HOTELIJERSKO-TURISTIČKA ŠKOLA U ZAGREBU**

**Frankopanska 8**

**ŠKOLSKI KURIKULUM**

Šk.godina 2011/2012

# Ruski jezik / РУССКИЙ ЯЗЫК

## Cilj

- Poticati zanimanje učenika za ruski jezik i književnost
- Upoznati ih s drugačijim pismom i jezikom
- Usvajanje vokabulara potrebnog za sporazumijevanje na ruskom jeziku
- Razvijati vještine potrebne za receptivnu i produktivnu uporabu ruskog jezika u govornoj i pisanoj komunikaciji
- Razvijati jezične vještine potrebne za govornu i pisanu interpretaciju teksta
- Usvajati određeni lingvistički inventar – vokabular, strukture na fonetskoj, morfološkoj i sintaktičkoj razini
- Usvajati određeni sociolingvistički inventar – komunikacijski uzorci
- Upoznati učenike s umjetničkim vrijednostima ruske kulture

## Zadaci

- usvojiti znanja o ruskom jeziku
- povezati stečena znanja s novim sadržajima
- upoznati sustav ruskoga jezika na morfološkoj i sintaktičkoj razini
- proširiti znanje o ruskoj kulturi
- sustavnim ponavljanjem i vježbama razvijati kod učenika trajne pravogovorne i pravopisne navike u uporabi ruskoga jezika
- poticati korelaciju učenja ruskoga jezika s glazbenom, likovnom i književnom umjetnošću ruskog govornog područja

## Nastavne teme

- Pismo
- Upoznavanje i predstavljanje
- Svakodnevna komunikacija
- Ljudsko tijelo
- Putujem
- Dani i godišnja doba
- Dom
- Zanimanja
- Književnost
- Gramatika:
- Azbuka, izgovor
- Imenice
- Glagoli
- Zamjenice
- Brojevi
- Rečenica

## Nositelj aktivnosti:

- Ljiljana Lež-Drnjević, prof.

## Realizacija:

- Aktivnost se provodi izvan redovne nastave, a u prostorima škole
- Dogovoreni termin je ponedjeljak u 19.10
- Sastajanje se odvija jednom tjedno po dva školska sata
- Planirani broj sati neposrednog rada s učenicima je 70 sati godišnje

## Vrednovanje rezultata

- Redovito provođenje provjere usvojenoga znanja
- Redovito praćenje i procjenjivanje obrađenoga i usvojenoga
- Ocjenjivanje

Program izradila: Ljiljana Lež-Drnjević, prof.

## PREDMETNI KURIKULUM

### FAKULTATIVNA NASTAVA ŠPANJOLSKOG JEZIKA

**Školska godina:** 2011/2012.

1. godina učenja

**Nastavnik:** Antonija Gojčeta

**Fond sati:** 2 sata tjedno/70 sati godišnje

**Udžbenik:** Castro, Marín, Morales: Ven 1

**Cilj učenja:** učenik će po završetku prve godine učenja doseći stupanj poznavanja španjolskog jezika na razini A1+ po ZEROJ-u, odnosno moći će se sporazumjeti u svakodnevnim situacijama, primjerice predstaviti se detaljno, opisati gdje i kako živi, što radi u slobodno vrijeme, pitati za neku adresu ili instituciju i opisati odnosno razumjeti objašnjenje kako do nje doći, naručiti jelo u restoranu, opisati neko jelo, sporazumjeti se u trgovini bilo koje vrste. Učenici će razvijati sve četiri jezične vještine (govor, pisanje, čitanje i slušanje s razumijevanjem) s naglaskom na razvoj govora zbog specifičnosti struke i zbog razvijanja dodatne motivacije za učenjem španjolskog jezika budući da je mnogim učenicima poznat s televizije (latinoamerička glazba i TV-sapunice). Uz učenje španjolskog jezika učenici će upoznati osnove španjolske i hispanoameričke civilizacije- države Hispanoamerike, gradove i pokrajine u Španjolskoj, Madrid, prehrambene navike kod Španjolaca, kako izgleda tipično vjenčanje u Španjolskoj te zemljama Hispanoamerike te život u malom gradu u Španjolskoj.

TEMA Što?	S KOJIM PREDVIĐENIM ISHODOM?			EVALUACIJA
	ZNANJE	VJEŠTINE	KOMPETENCIJE	
<p>¡ HOLA!</p> <p>¿Estudias o trabajas?</p> <p>El abecedario</p>	<p>Predstaviti sebe ili neku osobu- nacionalnost, mjesto stanovanja, zanimanje i pitati osnovne podatke o nekoj osobi</p> <p>Potvrditi ispravnu ili ispraviti netočnu informaciju</p> <p>Pitati za značenje nepoznate riječi</p> <p>Abeceda- slovkati riječ</p> <p>Geografski sadržaji: države Južne Amerike</p>	<p>Analizirati i uočiti sličnosti u vokabularu općenito i, konkretno, vezan za zanimanja</p> <p>Izraziti slaganje ili neslaganje s nečim</p> <p>Pitati za značenje riječi koju ne razumije</p>	<p>Uljudno pozdraviti u formalnog i neformalnoj situaciji</p> <p>Pristojno prekinuti nekoga u razgovoru</p> <p>Ispraviti netočnu informaciju</p> <p>Točno napisati ime španjolskog ili hispanoameričkog podrijetla</p>	<p>Svi učenici moraju u potpunosti usvojiti sve nastavne sadržajem budući da se radi o temeljnim znanjima i vještinama bez kojih daljnji rad nije moguć</p>
<p>PRESENTACIONES</p> <p>¡Te presento a unos amigos</p> <p>¿Cómo esta usted?</p>	<p>Pitati za neki podatak ili dati podatak o sebi ili drugima</p> <p>Brojevi do 10</p> <p>Geografski sadržaji:geografski položaj Španjolske u Europi, pokrajine, najpoznatiji gradovi</p>	<p>Osvijestiti da svaka situacija zahtijeva određeno ponašanje</p> <p>Usporediti, analizirati i uočiti sličnosti kod brojeva između jezika koji znaju od ranije</p> <p>Reći osnovne podatke o Španjolskog i o Hrvatskoj, usporediti ih</p>	<p>Predstaviti sebe ili neku osobu, voditi kratke razgovore pri upoznavanju</p> <p>Reći osnovne in formacije o Hrvatskoj</p> <p>Moći turistu reći koji su važni brojevi u Hrv (hitna pomoć, gorska služba, vatrogasci)</p> <p>Prepoznati naglašeni slog</p> <p>Razabrati važnu informaciju u odslušanom tekstu</p>	<p>Svi učenici moraju usvojiti sve predviđene sadržaje</p>
<p>ALQUILAR UN PISO</p> <p>Buscamos un piso</p> <p>La casa de Pablo</p> <p>Los números</p> <p>Barrios españoles e</p>	<p>Pravilno upotrijebiti član</p> <p>Opisati stan ili kuću</p> <p>Imenovati namještaj</p> <p>Opisati prostoriju i reći</p>	<p>Opisati, usporediti svoj stan ili kuću sa nekom drugom kućom</p>	<p>Razlikovati važnu informaciju od nevažne</p> <p>Opisati hotelsku sobu ili apartman</p> <p>Iz odslušanog teksta razabrati</p>	

hispanoamericanos	gdje se što nalazi Pitati za količinu nečega i odgovoriti na takvo pitanje Brojevi do 20 Sociokulturni sadržaji: vrste kuća, tipične gradske četvrti u Španjolskoj i Hispanoamerici		traženu informaciju	
POR LA CIUDAD ¿Hay una gasolinera por aquí cerca? ¿Qué hora es? Los números Un paseo por Madrid	Pitati gdje se nalazi neko mjesto ili ustanova i reći gdje se nalazi Pitati za adresu Objasniti kako doći do nekog mjesta u gradu Pitati koliko je sati i odgovoriti na to pitanje Odgovoriti na pitanje o radnom vremenu neke Ustanove Brojevi do 1000 Geografski sadržaji: usvojiti važne informacije o Madridu	Samostalno upoznati neki grad služeći se planom grada s ucrtanim znamenitostima Usporediti neki grad sa rodnim gradom Prepričati put do nekog mjesta	Samostalno nabrojati i opisati najvažnije znamenitosti u svom gradu i kako doći do njih	Zbog specifičnosti svog zanimanja svi učenici moraju usvojiti predviđene nastavne sadržaje, posebice moraju znati navesti znamenitosti i opisati put do nekog mjesta u gradu
COMER EN EL RESTAURANTE Unas tapas de aperitivo Y a ti, ¿qué te	Pitati nekoga o njegovoj želji ili potrebi i odgovoriti na to pitanje Pitati za iznos nekog	Navesti i opisati nekoliko tipičnih španjolskih jela, Osposobiti učenika da opiše i preporuči neko	Zamoliti nekoga da nešto napravi i odgovoriti na takvu molbu Naručiti jelo u restoranu Pitati za iznos računa	

gusta? Habitos alimenticios	proizvoda ili usluge Pravilno zamoliti nekoga da nešto napravi i odgovoriti na takvu molbu Sociokulturalni sadržaji: upoznati prehrambene navike Španjolaca i Hispanoamerikanaca	jelo Preporučiti neko hrvatsko jelo turistu iz španjolskog govornog područja	Razgovarati o svom slobodnom vremenu-kako i s kim ga provodimo	
HÁBLAME DE TI ¿Cómo es? ¿Qué haces? La familia ¿Cómo nos casamos?	Opisati osobu Govoriti o svakodnevnom navikama Sociokulturalna znanja: upoznati običaje vezane za svadbu	Navesti psihološke osobine, razlikovati dobre od loših osobina Opisati neku osobu i usporediti je s nekim drugim, nabrojati važne osobine u nekom odnosu	Predstaviti svoju obitelj, ukratko ih opisati	Očekujem da će učenici usvojiti predviđeno gradivo jer ih zanima ova tema (prijateljstvo, ljubav, obiteljski odnosi) , a i mnoge riječi već poznaju iz drugih jezika koje uče pa će doći do pozitivnog transfera
DE COMPRAS Ir de compras ¿Cómo me queda? La lista de la compra- alimenticios	voditi razgovor u trgovini odjećom – opisati odjevni predmet, materijal pitati za cijenu Sociokulturalna znanja: tržnice, tipovi trgovina	Opisati odjevni predmet Osposobiti učenika da se sporazumije u trgovini odjećom i u ostalim vrstama trgovina Argumentirati zašto nam se nešto sviđa	Izraziti mišljenje i obrazložiti ga Razviti osjećaj poštovanja prema drugim ljudima i njihovim hobijima Shvatiti važnost skromnosti kao osobine	



